

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Seville / Modell 6KS69 (Motor V8-4,1L-DFI) 5 Plätze	ZUSATZKARTE CH 0173 02
Personenwagen	CADILLAC			

Hersteller	CADILLAC MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Detroit, Michigan (USA)			
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette - vor Fahrgestellnummer ".G6AS698.C."			
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite			
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe			
Motorkennzeichen	"41" vorn links, stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)			
Hauptimporteur	AAA Agence Américaine Automobiles SA, 4002 Basel (weitere Importeure siehe Zusatzkarte)			
Geprüftes Fahrzeug	1G6AS6983CE685583			

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	CADILLAC	Typ	V8-4,1L-DFI (8)
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch			Bauart	V	Takte	4
Getriebe	Automat			Treibstoff	B	Lage	vorn
Anzahl Gänge	4 Stufen	Achsantrieb	Vorderräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR			Bohrung	88,0	Hub	84,0
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse			Hubraum	4065	Steuer-PS	20,80
Feststellbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR			Leistungs-kW	96 (SAE-net)	bei U/min	4400
Dauerbremse	-			Lärm-Standmessung	74,0	dB(A) bei U/min	3300
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenzschalter, Kontrollleuchte kombiniert			Schalldämpfer	3 Töpfe: 355x210x95 / 480x200x140 / 455 x Ø 140 mm		
				Abgasprüfung	ECE-15/03, CO 0,15 %		
				Entstörung	BAV, Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D		

Karosserie	Limousine			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h	Leergewicht	1000	730	1730
Sicherheitsgurten	v SAE-J-4c	n	SAE-J-4c	Nutzlast	105	245	350
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	innen + links	Gesamtgewicht	1105	975	2080
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss und Getriebesperre			Fabrikgarantie	2300		
Anzahl Plätze	t 5 v 2	M	h 3	Reifengrösse	P205/75 R 15	P205/75 R 15	+))
Masse	innen	aussen		Ply / bar	R / 1,8	R / 1,6	
Länge		5202	Achsabstand	Tragkraft	1260	1190	
Breite		1815	Doppelachse	für V max	je nach Marke, mind. 170 km/h erforderlich		
Höhe		1420	Spurweite	Feigen	15 x 6"	15 x 6" Stahl	oder Leichtmetall
Ueberhang	v	1066	Spurweite			mech. Getriebe	autom. Getriebe
	h	1241					
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis	Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
			l 11700 r 11700	Garantiertes Gesamtzuggewicht			
				Geprüfte Anhängelast			
				Garantierte Dachlast			72
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			170 km/h
				gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor		Zapfwelle

Ausrüstung §)

Fernlichter	ER (E)
Abblendlichter	EC (E)
Standlichter	A (E) in ER (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v. s DOT AKP2 80 h 2a (E)
Rückstrahler	v v+h s vorhanden h I (E)
Markierlichter	v h s vorhanden h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit 80% Waschanlage
Warnvorrichtungen	LELCO REMY A+C+F oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	C A D I L L A C	Seville	
Typenscheinnummer	CH	0 1 7 3 0 2	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 5	vorn	2
Leergewicht	1730	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	20,80
Gesamtgewicht	2300	Hubraum	4085

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Reifenvarianten : 215/70 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1220 kg (2,1), h = 1180 kg (2,0), V/max. 180 km/h
 195 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1210 kg (2,0), h = 1160 kg (1,9), V/max. 180 km/h
 205 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1210 kg (2,0), h = 1210 kg (2,0), V/max. 180 km/h
 225/70 SR 15, Tragkraft pro Achse v = 1180 kg (1,9), h = 1180 kg (1,9), V/max. 180 km/h
 P225/70 R 15, Tragkraft pro Achse v = 1300 kg (1,6), h = 1300 kg (1,6), V/max. mind. 170 km/h erf.

§) Ausrüstung

- Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
- Glühlampenbestückung: Blinker vorn und hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen), Stop-/Schlusslichter 21/5W
- original Standlichter werden ausser Betrieb gesetzt; Standlichter werden auf A (E) in ER (E) geschaltet
- Seitenscheinwerfer werden ausser Betrieb gesetzt
- abgeändertes Motorhaubenemblem (mit eingeschlossenem Ring) kann zugelassen werden
- Dachpfostenleuchte, Dämmerungsschalter und automatische Abblendung müssen ausser Betrieb gesetzt werden falls Fahrzeug damit ausgerüstet ist

Ort und Datum der Prüfung Studien, 6.1.82

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

C A D I L L A C

Seville / Mod. 6KS69
(Motor: V8-4,1L-DFI)
5 Plätze

CH 0173 02

Zusatzkarte

I

Weitere Importeure:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

Ersetzt ZK I

Neuer Importeur

(15.02.82)

Personenwagen

C A D I L L A C

Seville / 6KS69

(5 Plätze)

CH 0173 02

Zusatzkarte

I

Weitere Importeure : siehe Informationskarte vom 27.10.82

Nachtrag vom 18.02.83 in Studen - Gau/lin

Ab Fahrgestell-Nummer : .G6AS698.D..... (D = Modelljahr 1983)

Erkennungsmerkmale : ".G6AS698.D." vor Fahrgestell-Nummer

Motorleistung : 102 kW (SAE-net) bei 4400 /min.

Schalldämpfer : 3 Töpfe: 1. = 355x210x 95 mm / Kennzeichen = 25509117
2. = 480x290x140 mm / Kennzeichen = 1618365
3. = 455 x Ø 140 mm / Kennzeichen = 1622802

Geräuschmessung : Standmessung = 76,0 dB/A bei 3300 /min.
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

Abgasprüfung : A G V (siehe Emissionskarte).

Nachtrag vom 08.02.84 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : .G6AS698.E..... (E = Modelljahr 1984)

Erkennungsmerkmale : ".G6AS698.E." vor Fahrgestell-Nummer

Abgasprüfung : neue Messung (siehe Emissionskarte).